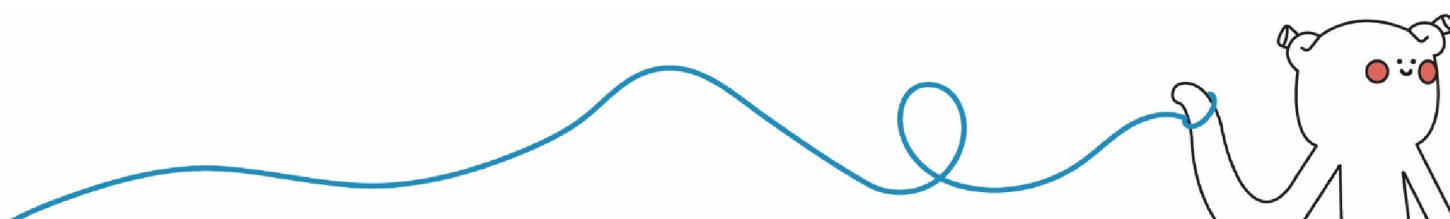




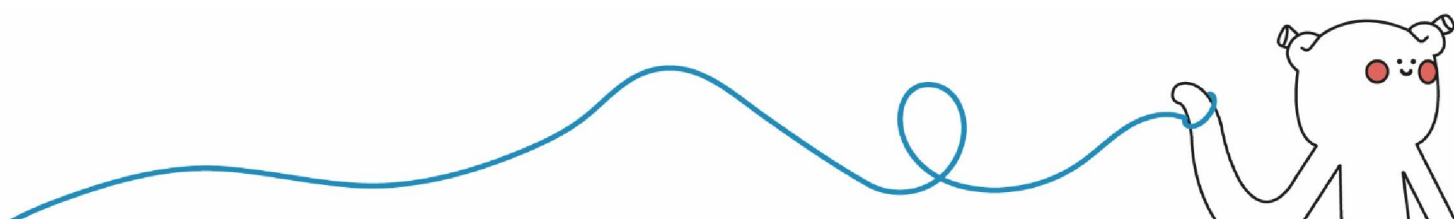
## **Festival multiCULINGO – za vse ljubitelje tujih jezikov in kultur**

Predpraznični program dogajanja v Novi Gorici bo med 18. in 21. decembrom 2023 popestril tudi Festival večjezičnosti in multikulturalnosti – multiCULINGO. Že tretja edicija večdnevnega dogodka, ki je namenjen vsem ljubiteljem tujih jezikov in kultur, letos v svojo sredino postavlja temo preseljevanja, saj je 18. december mednarodni dan migrantov. Pester program različnih dogodkov (razstava, predavanja, delavnice, koncert ...) bo v popoldanskem času v štirih dneh festivala, ki ga ob pomoči Mestne občine Nova Gorica prireja Zavod iManaLAB, na treh lokacijah v mestu obiskovalcem osvetlil tematiko preseljevanja predvsem skozi oči tistih, ki so jo doživeli na lastni koži ali fenomen migracij raziskujejo.

Festival se bo začel na mednarodni dan migrantov s slavnostnim odprtjem razstave likovnih del učencev od 1. do 9. razreda, ki so sodelovali na natečaju na temo preseljevanj. Časa za ustvarjanje so imeli mesec in pol, na natečaj pa je prispelo preko 29 slik. Vsa prejeta dela so organizatorji strokovno selekcionirali in izbrali deset najboljših, zmagovalca natečaja, ki bo prejel nagrado (bon za likovni material v vrednosti 50 evrov), pa bodo razglasili na odprtju festivala. Ostalih devet avtorjev bo prejelo priznanja. Vseh deset del bo tudi razstavljenih na razstavi v sklopu festivala na Ljudski univerzi Nova Gorica. Odprtju bo sledilo predavanje Majde Bratina (Kulturhaus Görz) o zgodovini Nove Gorice in Gorice ter večjezičnosti tega območja.



Jens Kolata, v Gorici živeči Nemeč, bo naslednjega dne na Ljudski univerzi Nova Gorica vodil delavnico nemščine za odrasle, sledilo bo predavanje doc. dr. Dejana Valentinčiča na temo izzivov upravljanja migracij v skupni Goriški in širše v družbi. Dogajanje se bo nato preselilo v Carinarnico, kjer bo odprtje razstave MigrART in performans avtorja Tommasa Sandrija. Tretji dan festivala se bo začel s pogovorom z Izraelcem Ohadom Daneshom. Predstavil bo svojo »zgodbo preseljevanja in učenja slovenščine«. Sledila bo delavnica japonščine za otroke. Dr. Klemen Senica pa bo v predavanju razkril popotniške zapise Alme M. Karlin iz Japonske. Zadnji dan festivala se bo začel z jezikovno-ustvarjalno delavnico za otroke, nato pa se bo dogajanje preselilo na Grad Kromberk, kjer bo na sporedu pogovor na temo fotografskega medija kot orodja za raziskovanje in refleksijo sodobnih vprašanj. Gost pogovora bo umetnik Davide Degano. Štiridnevni festival se bo sklenil z glasbeno-pogovornim večerom z duetom Fi!Da?, ki ga sestavljata glasbenika David Vinazza in Filip Mozetič.





## Program festivala multiCULINGO:

### 18. december 2023

Ljudska univerza Nova Gorica

17.00 / Slavnostno odprtje festivala

Odprtje razstave in razglasitev zmagovalke oz. zmagovalca natečaja

18.00 / Zgodovina Nove Gorice in Gorice ter večjezičnosti tega območja  
predavanje

Gostja: Majda Bratina/Kulturhaus Görz

### 19. december 2023

Ljudska univerza Nova Gorica

16.15 / Obrazi: Jens Kolata in delavnica nemščine za odrasle

Vodi: Jens Kolata/Kulturhaus Görz

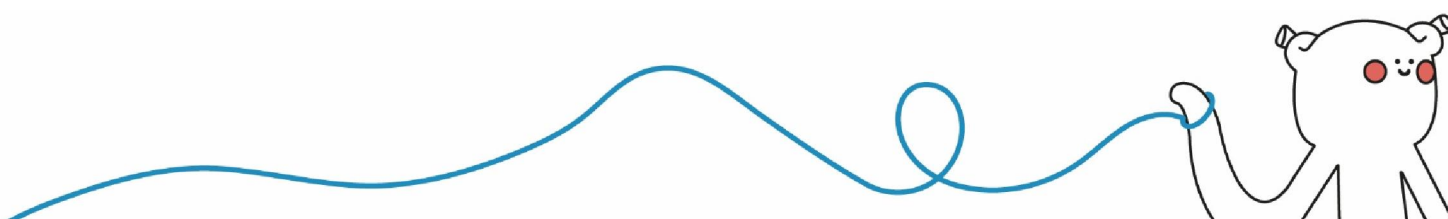
17.00 / Izzivi upravljanja migracij v skupni Goriški in širše v družbi  
predavanje

Gost: doc. dr. Dejan Valentinčič

Carinarnica

19.00 / Odprtje razstave MigrART in performans avtorja Tommasa Sandrija /  
razstava in performans

Gost: Tommaso Sandri/Menti Libere





## **20. december 2023**

Ljudska univerza Nova Gorica

16.15 / Obrazi: Ohad Danesh in njegova pot od hebrejščine do slovenščine

Gost: Ohad Danesh

17.00 / Jezikovna delavnica za otroke - japonščina

Vodi: Maša Lancner / zavod iManaLAB

18.00 / Od Gorice do Londona in naprej v Tokio: Popotniški zapisi Alme M.

Karlin iz Japonske / predavanje

Gost: dr. Klemen Senica

## **21. december 2023**

Ljudska univerza Nova Gorica

17.00 / Jezikovno-ustvarjalna delavnica za otroke – italijanščina

Vodi: Tina Šinigoj / zavod iManaLAB

Grad Kromberk

18.30 / Fotografski medij kot orodje za raziskovanje in refleksijo sodobnih vprašanj / pogovor z umetnikom

Gost: Davide Degano

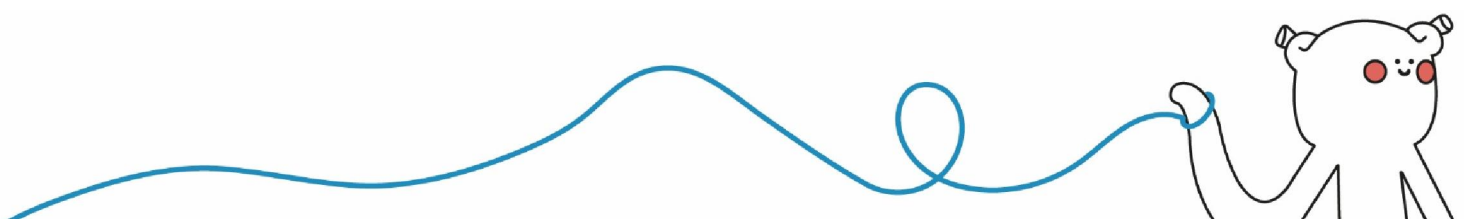
20.00 / Glasbeno-pogovorni večer z duetom Fi!Da?

Gosta: David Vinazza in Filip Mozetič/Fi!Da?



Festival prireja Zavod iManaLAB, neprofitna in nevladna organizacija, ki na Goriškem deluje na področju kulture in izobraževanja.

»Z našim pestrim programom, ki ponuja kakovostno neformalno izobraževanje, prireditve in razstave, želimo prispevati h kulturni pestrosti v domačem okolju ter spodbujamo ljudi k sodelovanju in soustvarjanju javne sfere,« pravi Maša Lancner, vodja projektov. »Festival večjezičnosti in multikulturalnosti multiCULINGO je namenjen vsem ljubiteljem tujih jezikov in kultur,« dodaja.



## Gostje:

**Majda Bratina** je filozofinja z diplomom iz Univerze v Padovi, deluje kot učiteljica italijanskega jezika na slovenskih srednjih šolah. Predsednica goriškega Kinoateljeja. Članica odbora Kulturhaus Görz in članica Združenja proti nasilju nad ženskami.

**Jens Kolata** je profesor in predsednik kulturnega društva »Kulturhaus Görz«. Trenutno sodeluje z Univerzo v Trstu in z Europa-Universität iz Flensburga v Nemčiji. Živi v Gorici in se ukvarja z večjezičnostjo ter zgodovinskim spominom na nacistično preteklost in Weimarsko republiko.

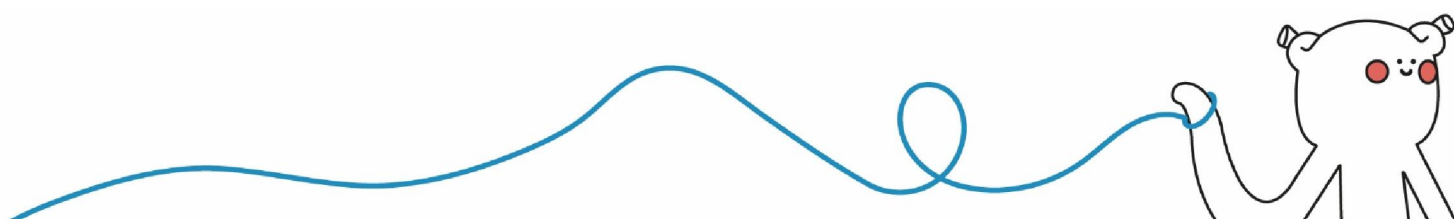
**Doc. dr. Dejan Valentiničič** je primarno zaposlen kot pravnik na Okrožnem sodišču v Novi Gorici, dodatno pa še kot vodja Centra za družboslovno raziskovanje pri Ameriško-slovenski izobraževalni fundaciji ASEF in prodekan Fakultete za slovenske in mednarodne študije Nove univerze. Pred tem je bil med marcem 2020 in junijem 2022 državni sekretar na Uradu Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Osrednja področja njegovega raziskovalnega, pedagoškega in publicističnega dela so manjšinsko pravo in politike, migracijsko pravo in politike, položaj Slovencev v zamejstvu in po svetu ter manjšin v Sloveniji, sodobni migracijski tokovi, kroženje možganov in medetnična integracija. Občasno deluje tudi kot mednarodni svetovalec za področje politik do diaspor in manjšin.

Je avtor treh knjig, znanstvene monografije "Slovenci v Reziji? Pravni položaj in dejansko življenje slovenske jezikovne manjšine", znanstvene monografije "Medetnična integracija v lokalnem okolju: primer Nove Gorice in Gorice" ter knjige o starosti slovenske politike Ivanu Omanju "Za naš dragi dom in rod", ter avtor številnih znanstvenih, strokovnih in poljudnih člankov.

**Ohad Danesh** je Izraelec, ki živi na Primorskem, kamor ga je pripeljala ljubezen. V pogovoru nam bo predstavil značilnosti hebrejskega jezika ter kako je potekalo njegovo učenje slovenščine.

**Dr. Klemen Senica** je po končanem študiju japonologije in sociologije kulture na Filozofski fakulteti v Ljubljani nadaljeval podiplomski študij na Oddelku za etnologijo in kulturno



antropologijo, kjer je leta 2015 tudi doktoriral. Tako na dodiplomski kot podiplomski ravni je bil na leto dni na študijski izmenjavi na Univerzi Tsukuba, Japonska, kjer je pilil svoje znanje japonskega jezika in spoznaval japonsko kulturo in družbo. Med novembrom 2019 in oktobrom 2021 je bil kot štipendist Japonskega združenja za spodbujanje znanosti (JSPS) podoktorski raziskovalec na Univerzi Tokio. Raziskovalno se med drugim posveča podobam Japonske v potopisnih delih Alme M. Karlin.

**Davide Degano** je italijanski umetnik, ki je diplomiral iz vizualnih umetnosti na Kraljevi akademiji za umetnost v Haagu in prejel častno omembo na nagradi Paul Schuitema. Deganove vizualne raziskave se osredotočajo na pripovedovanje zgodb in dolgoročne projekte. Fotografski medij uporablja kot orodje za raziskovanje in refleksijo sodobnih vprašanj, povezanih z lastnimi izkušnjami. Pri Penisola Edizioni je izdal svojo prvo foto knjigo Sclavanie v sodelovanju z inštitutom Urbanautica. Delo Davideja Degana v Italiji predstavlja Galerija Studio Faganel v Gorici.

**Tommaso Sandri** se je takoj po diplomi odpravil na raziskovalno izkušnjo po Braziliji, v kateri je odkril družbeno funkcijo, ki jo lahko ima umetnost. Po vrnitvi v Italijo je ustanovil kolektiv Menti Libere, poslanstvo katerega je ustvarjanje umetnosti, ki je sredstvo združevanja in družbenega delovanja. Po ustanovitvi Menti Libere je realiziral številne urbane umetniške projekte (v različnih jezikih), v katere je vključeval segmente prebivalstva, ki so običajno marginalizirani tako v Italiji kot v tujini. Leta 2015 se je z dvema prijateljema podal na trimesečno potovanje po balkanski poti od Furlanije do turško-sirske meje, med katerim je spoznaval migracijske poti in se na njih srečeval z migranti, ki jih tudi vključil v umetniški projekt.

**Fi!Da?** Je duet, ki ga sestavljata David Vinazza (1998) na kitari in Filip Mozetič (1999) na bobnih. David Vinazza je zaključil študij jazz kitare, Filip zaključuje študij jazz bobnov. Oba sta študirala glasbo v Groningenu na Nizozemskem, in sicer na Hanze university, Prince Claus Conservatoire. Oba nastopata v Sloveniji in tujini.

Natečaj je potekal v sodelovanju zavoda iManaLAB, Ljudske univerze Nova Gorica in Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti, festival pa je sofinancirala Mestna občina Nova Gorica.

